

GARMIN®

TruSwing™



Podręcznik użytkownika

© 2015 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi, kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian, ulepszeń do produktów lub ich zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiejkolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową www.garmin.com, aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin® oraz logo Garmin są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Garmin Connect™ oraz TruSwing™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Znak i logo Bluetooth® stanowią własność firmy Bluetooth SIG, Inc., a używanie ich przez firmę Garmin podlega warunkom licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Spis treści

Rozpoczęcie pracy z urządzeniem	1
Ładowanie urządzenia	1
Włączanie urządzenia	1
Mocowanie czujnika na kiju	1
Garmin Connect™	1
Pobieranie oprogramowania	2
Parowanie urządzenia	2
Parowanie smartfona	2
Parowanie zegarka	2
Parowanie urządzenia podręcznego	2
Rejestrowanie uderzenia	2
Pomiary uderzeń	2
Prędkość uderzenia	2
Tempo uderzenia	2
Kąt lico–cel	2
Ścieżka kija	3
Pochylenie trzonka - adresowanie	3
Pochylenie trzonka - uderzenie	3
Kąt do podłoża - adresowanie	3
Kąt do podłoża - uderzenie	3
Loft dynamiczny	3
Tor lotu piłki	4
Informacje o urządzeniu	4
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia	4
Wskaźniki LED	4
Dane techniczne	4
Źródła dodatkowych informacji	5
Konfigurowanie Garmin Express™	5
Pomoc techniczna i aktualizacje	5
Indeks	6

Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem. *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Ładowanie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE

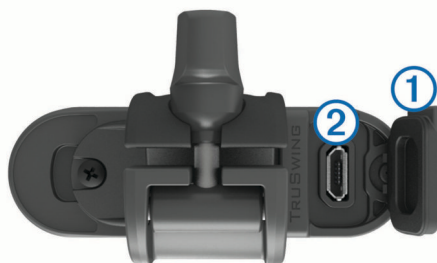
Ten produkt jest zasilany przez baterię litowo-jonową. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia ciała lub produktu w wyniku wystawienia baterii na działanie wysokich temperatur, urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Urządzenie jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową, ładowaną z portu USB komputera.

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych ① z portu USB ②.



- 2 Podłącz mniejszą wtyczkę kabla USB do portu USB w urządzeniu.
- 3 Podłącz większą wtyczkę kabla USB do wolnego portu USB w komputerze.
- 4 Całkowicie naładuj urządzenie.
Czerwona dioda LED miga podczas ładowania. Po zakończeniu ładowania dioda pozostaje włączona.

Włączanie urządzenia

Przytrzymaj przycisk urządzenia ① przez jedną sekundę.



Wyłączanie urządzenia

Przytrzymaj przycisk urządzenia przez około dwie sekundy.

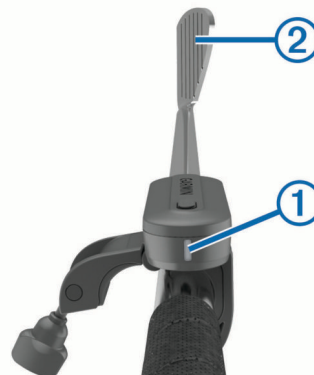
Mocowanie czujnika na kiju

- 1 Umieść czujnik na trzonku kija poniżej rączki.

UWAGA: Umieść urządzenie na kiju po gładkiej stronie trzonka.



- 2 Dopasuj linię prowadzącą ① równoległe do rowków na licu ②.



- 3 Zamknij zacisk wokół kija.



- 4 Dokręć śrubę radełkowaną, aby urządzenie nie przemieszczało się podczas użytkowania.

NOTYFIKACJA

Śruby radełkowanej nie należy dokręcać zbyt mocno.

Nie zmieniaj położenia urządzenia po dokręceniu śruby radełkowanej. Aby zmienić położenie urządzenia, należy je zdemontować i ponownie zamontować.

Garmin Connect™

Garmin Connect zapewnia narzędzia, które umożliwiają monitorowanie uderzeń za pomocą zaawansowanych analiz i animacji uderzeń w 3D. Pozwala porównywać uderzenia, przeglądać dane historyczne i zarządzać sprzętem golfowym. Udostępnia również opcję łączenia się ze znajomymi za pomocą serwisu lub aplikacji mobilnej Garmin Connect. Aby założyć bezpłatne konto, odwiedź stronę www.garminconnect.com/golf.

Zapisuj swoje sesje: Po ukończeniu oraz zapisaniu sesji w urządzeniu można przesłać ją do serwisu Garmin Connect i trzymać ją tam przez dowolny czas.

Analizuj dane: Możesz przeglądać bardziej szczegółowe informacje na temat uderzeń, w tym prędkości uderzeń, tempa uderzeń i inne szczegółowe statystyki.

Udostępniaj aktywności: Możesz połączyć się ze znajomymi, aby śledzić wzajemnie swoje aktywności oraz publikować łącza do swoich aktywności w serwisach społecznościowych.

Pobieranie oprogramowania

- 1 W komputerze przejdź do strony www.garminconnect.com/truswing.
- 2 Wybierz opcję:
 - Jeśli korzystasz z systemu operacyjnego Windows®, wybierz opcję **Pobierz dla systemu Windows** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - Jeśli korzystasz z systemu operacyjnego Mac®, wybierz opcję **Pobierz dla komputera Mac** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Parowanie urządzenia

Tryb parowania aktywuje się automatycznie za każdym razem, gdy włączasz urządzenie TruSwing. Aby móc rejestrować uderzenia, trzeba sparować urządzenie TruSwing ze zgodnym smartfonem lub urządzeniem golfowym Garmin®.

Parowanie smartfona

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia TruSwing, należy sparować je ze smartfonem i skonfigurować za pomocą aplikacji mobilnej Garmin Connect.

UWAGA: W przeciwieństwie do innych urządzeń Bluetooth® sparowanych z poziomu ustawień Bluetooth urządzenia mobilnego, urządzenie TruSwing należy sparować bezpośrednio z poziomu aplikacji Garmin Connect Mobile.

- 1 Odwiedź stronę www.garminconnect.com/truswing w przeglądarce internetowej na urządzeniu mobilnym.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby pobrać aplikację.
- 3 Zainstaluj i uruchom aplikację Garmin Connect Mobile.
- 4 Wybierz jedną z opcji, aby dodać urządzenie do konta Garmin Connect:
 - Jeśli parujesz pierwsze urządzenie z aplikacją Garmin Connect Mobile, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - Jeśli z aplikacją Garmin Connect Mobile zostało już sparowane inne urządzenie, w menu ustawień wybierz kolejno **Urządzenia Garmin** > **+**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Parowanie zegarka

Urządzenie można sparować ze zgodnym zegarkiem golfowym firmy Garmin.

- 1 Włącz urządzenie TruSwing.
- 2 W zgodnym zegarku wybierz w menu głównym **TruSwing**.

Parowanie urządzenia podręcznego

Urządzenie można sparować ze zgodnym urządzeniem podręcznym firmy Garmin do gry w golfowa.

- 1 Włącz urządzenie TruSwing.
- 2 W zgodnym urządzeniu podręcznym wybierz kolejno **Konfiguracja** > **TruSwing**.

Rejestrowanie uderzenia

- 1 Włącz urządzenie TruSwing.
- 2 Wybierz kij w sparowanym urządzeniu.
- 3 Wykonaj uderzenie.

Urządzenie zarejestruje uderzenie i automatycznie prześle dane do sparowanego urządzenia.

UWAGA: Podczas uderzenia kij musi dotknąć piłeczki, aby urządzenie zarejestrowało poprawne dane.

Pomiary uderzeń

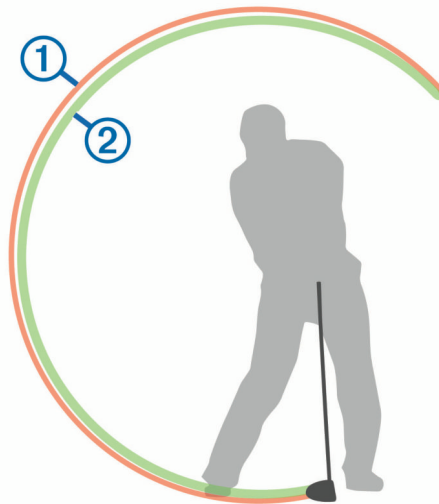
Prędkość uderzenia

Prędkość uderzenia stanowi prędkość główki kija przy uderzeniu piłki.

Tempo uderzenia

Tempo uderzenia stanowi stosunek czasu backswingu do czasu downswingu. Na podstawie doświadczeń profesjonalistów idealne tempo uderzenia to 3:1 lub 3.0. Możesz osiągnąć idealny wynik 3.0, stosując różne stosunki czasowe uderzeń np. 0,7/0,23 s lub 1,2/0,4 s. Każdy golfista ma swoje własne tempo uderzeń odzwierciedlające jego umiejętności i doświadczenie.

- Czas backswingu ① to czas od rozpoczęcia uderzenia do najwyższej pozycji zamachu.
- Czas downswingu ② to czas od rozpoczęcia downswingu do uderzenia piłki.

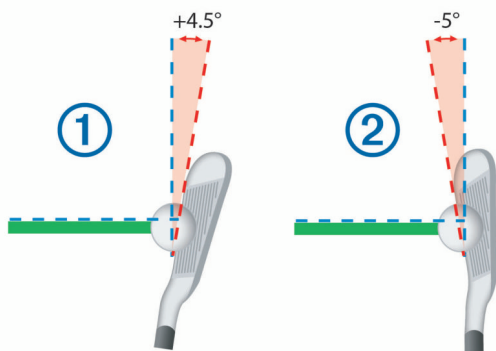


Kąt lico–cel

Kąt lico–cel to kąt lica kija w stosunku do ścieżki do celu. Ścieżka kija i kąt lico–cel wpływają na tor lotu piłki.

- Kąt otwarty ① wskazuje jak bardzo lico jest skierowane z dala od gracza.
- Kąt zamknięty ② wskazuje jak bardzo lico jest skierowane w stronę gracza.

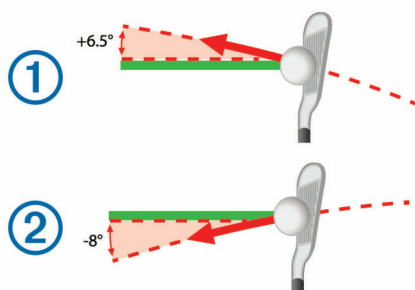
UWAGA: Ścieżka do celu stanowi kierunek, w którym skierowane jest lico w momencie rozpoczęcia uderzenia.



Ścieżka kija

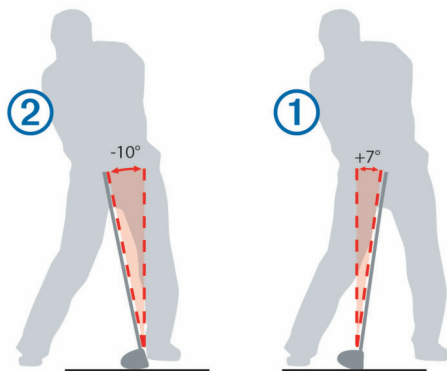
Ścieżkę kija stanowi pomiar poziomego ruchu kija obserwowanego z góry. Ścieżka kija i kąt lico–cel wpływają na tor lotu piłki.

- Kąt do zewnątrz ① wskazuje, że ścieżka kija jest zwrócona z dala od gracza.
- Kąt do wewnątrz ② wskazuje, że ścieżka kija jest zwrócona w stronę gracza.



Pochylenie trzonka - adresowanie

Pochylenie trzonka przy adresowaniu to kąt odchylenia trzonka do przodu ① lub do tyłu ② względem ramienia, pod którym znajduje się kij podczas adresowania piłki, mierzony względem 90-stopniowego kąta pionowego.

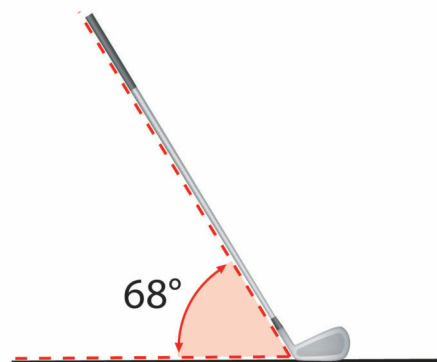


Pochylenie trzonka - uderzenie

Pochylenie trzonka przy uderzeniu to kąt odchylenia trzonka do przodu ① lub do tyłu ② podczas trzymania kija przy uderzeniu, mierzony względem 90-stopniowego kąta pionowego. Kąt odchylenia trzonka określa wartość loftu dynamicznego uderzenia.

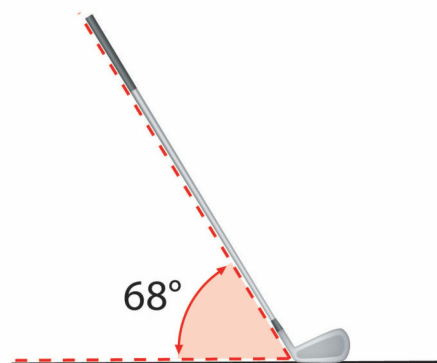
Kąt do podłoża - adresowanie

Kąt nachylenia trzonka do podłoża przy adresowaniu to kąt między trzonkiem a podłożem, mierzony od linii środkowej trzonka w pozycji adresowania piłki.



Kąt do podłoża - uderzenie

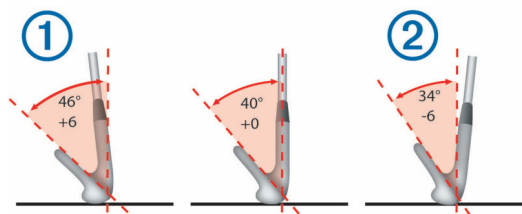
Kąt nachylenia trzonka do podłoża przy adresowaniu to kąt między trzonkiem a podłożem, mierzony od linii środkowej trzonka w momencie uderzenia piłki.



Loft dynamiczny

Loft dynamiczny to kąt startu lica kija przy uderzeniu plus/minus przesunięcie wynikające z kąta pochylenie trzonka i kąta lica.

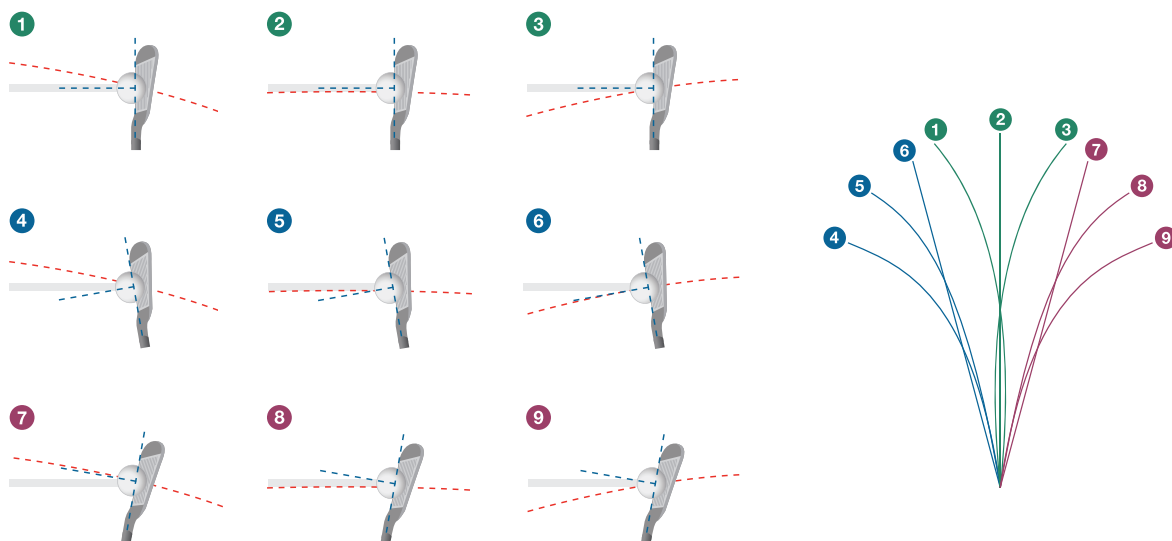
- Jeśli kij jest odchyłony do tyłu ①, przesunięcie to zostanie dodane do loftu uderzenia.
- Jeśli kij jest odchyłony do przodu ②, przesunięcie to zostanie odejęte od loftu uderzenia.



Tor lotu piłki

Połączenie ścieżki kija i kąta lica kija wpływa na tor lotu piłki. Ilustracja przedstawia dziewięć kombinacji ścieżki kija i kąta lica kija oraz ich przewidywane tory lotu. Możesz zwiększyć dokładność toru lotu piłki, obserwując zarejestrowaną ścieżkę kija, kąt lica kija i uderzenie.

UWAGA: Przewidywane tory lotu są najdokładniejsze, gdy uderzysz piłkę środkową częścią lica kija.



- Linia celu
- - - Ścieżka kija
- ... Kąt lica

Informacje o urządzeniu

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

NOTYFIKACJA

Unikać mocnych wstrząsów i niewłaściwego korzystania, ponieważ może ono skrócić okres eksploatacji urządzenia.

Nie wolno używać ostrych przedmiotów w celu wyczyszczenia urządzenia.

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących, rozpuszczalników ani środków odstrasżających owady, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Mocno przymocuj antenę komunikatów pogodowych, aby zapobiec uszkodzeniom portu USB.

Wskaźniki LED

Zachowanie diody LED	Stan działania
Miga na czerwono (przez 5 s po włączeniu)	Słaba bateria.
Miga na czerwono (podłączone do zasilania)	Trwa ładowanie urządzenia.

Zachowanie diody LED	Stan działania
Świeci na czerwono (po uderzeniu)	Uderzenie zostało zarejestrowane.
Świeci na czerwono (podłączone do zasilania)	Ładowanie zakończone.
Miga na czerwono i niebiesko	Urządzenie działa w trybie parowania.
Świeci na czerwono i niebiesko	Trwa aktualizacja oprogramowania.
Miga na niebiesko	Urządzenie jest sparowane ze zgodnym urządzeniem mobilnym.

Dane techniczne

Typ baterii	Bateria litowo-jonowa
Czas działania baterii	Do 12 godz.
Zakres temperatury roboczej	Od -10°C do 60°C (od 14°F do 140°F)
Zakres temperatury ładowania	Od 10°C do 40°C (od 50° do 104°F)
Wodoszczelność	IEC 60529 IPX7 Urządzenie jest odporne na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/waterrating .

Źródła dodatkowych informacji

- Odwiedź stronę www.garmin.com/golf.
- Odwiedź stronę <http://buy.garmin.com> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów i części zamiennych.

Konfigurowanie Garmin Express™

- 1 Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB.
- 2 Odwiedź stronę www.garmin.com/express.
- 3 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Pomoc techniczna i aktualizacje

Aplikacja Garmin Express umożliwia łatwy dostęp do tych usług w urządzeniach Garmin.

- Rejestracja produktu
- Podręczniki użytkownika
- Aktualizacje oprogramowania
- Przesyłanie danych do Garmin Connect

Indeks

A

akcesoria 5
aplikacje, smartfon 2

B

bateria 4
ładowanie 1

C

czyszczenie urządzenia 4

D

dane
przesyłanie 1
rejestrowanie 2
zapisywanie 1
dane techniczne 4

G

Garmin Connect 1, 2
Garmin Express 5
aktualizowanie oprogramowania 5
rejestrowanie urządzenia 5

H

historia, przesyłanie do komputera 1

I

instalacja 1

K

klasa wodoszczelności 4

M

mapy, aktualizowanie 5
montowanie urządzenia 1

O

oprogramowanie, aktualizowanie 5

P

parowanie 2
smartfon 2
zegarek 2
przycisk zasilania 1
przyciski 1

R

rejestracja produktu 5
rejestrowanie urządzenia 5
rozwiązywanie problemów 5

S

smartfon, parowanie 2

T

temperatura 4

W

wielkość 2, 3

Z

zapisywanie danych 1

